

BEIEN AN DER STAD

LES ABEILLES EN VILLE • BIENEN IN DER STADT • BEES IN THE CITY



PRODUITS DE LA RUCHE

Le miel

Il existe de nombreux types de miel dépendants de ce que les abeilles ont butiné. Le miel de lavande, le miel de thym, le miel de châtaignier, le miel de sapin. Le miel est aussi utilisé en médecine comme cicatrisant.

La gelée royale

Principale source nutritionnelle de la reine. Ses richesses en font un aliment permettant aux larves un développement prodigieux.

La gelée royale est utilisée pour stimuler l'appétit, diminuer la fatigue et contrôler l'émotivité.

La propolis

Récoltée dans certaines résines des arbres et dans les bourgeons, les abeilles s'en servent pour boucher la moindre fissure ou interstice dans leur ruche. La propolis détient des propriétés antimicrobiennes, antifongiques, antibiotiques et anti-inflammatoires.

Le pollen

Prélevé dans les fleurs et unique source de protéines pour les abeilles et les larves.

Il est utilisé comme complément alimentaire contre les affections gastriques.

Le venin

La récolte du venin n'est faite que dans un but thérapeutique, soit pour désensibiliser certains sujets au venin d'abeille justement, soit dans le traitement de certaines affections rhumatismales.

La cire

Matériel produit par les abeilles pour construire des rayons.

Utilisée pour la fabrication de bougies, elle pourra aussi servir d'encaustique ou être utilisée en cosmétique.

BIENENPRODUKTE

Honig

Es gibt viele verschiedene Honigarten, je nachdem, welche Blüten die Bienen befliegen haben: Lavendelhonig, Thymianhonig, Kastanienhonig, Tannenhonig usw. In der Medizin wird Honig als Wundheilungsmittel eingesetzt.

Gelée royale

Hauptnahrungsquelle der Bienenkönigin. Dank dieses nährstoffreichen Futtersafts erhalten die Bienenlarven einen enormen Entwicklungsschub. Gelée royale wird verwendet, um den Appetit anzuregen, Müdigkeit zu reduzieren und Gemütszustände positiv zu beeinflussen.

Propolis

Propolis wird von den Bienen aus dem Harz bestimmter Baumarten gewonnen, welches sie u. a. an den Baumknospen sammeln. Sie dient ihnen zum Verschließen kleinster Risse oder Fugen in ihrem Bienenstock. Propolis hat antimikrobielle, pilztötende, antibiotische und entzündungshemmende Eigenschaften.

Pollen

Der an den Blüten gesammelte Pollen stellt die einzige Eiweißquelle für Bienen und Bienenlarven dar. Er wird als Nahrungsergänzungsmittel bei Magen-Darm-Beschwerden eingesetzt.

Gift

Das Gift der Bienen wird nur zu therapeutischen Zwecken gesammelt und dient einerseits zur Desensibilisierung bestimmter Personen gegen Bienengift und andererseits zur Behandlung spezieller Formen rheumatischer Beschwerden.

Wachs

Für den Bau der Waben hergestelltes Material. Nutzung zur Kerzenherstellung, kann auch als Bohnerwachs oder in der Kosmetik zum Einsatz kommen.

BEEHIVE PRODUCTS

Honey

There are many types of honey, which differ depending on what nectar the bees gather: lavender honey, thyme honey, chestnut honey, pine honey, etc. Honey is used in medicine as a wound healing agent.

Royal jelly

The queen bee's main source of nutrition. It is full of nutrients, ensuring the spectacular growth of bee larvae. Royal jelly is used to improve mood, stimulate appetite and reduce fatigue.

Propolis (bee glue)

Bees collect propolis (also known as bee glue) from certain tree resins and buds, and use it to fill small cracks and crevices in their hives. Propolis has antimicrobial, antifungal, antibiotic, and anti-inflammatory properties.

Pollen

Collected from flowers, pollen is the only source of protein for bees and larvae. It is used as a dietary supplement to treat gastric ailments.

Venom

Bee venom is collected for therapeutic purposes only. It is used in allergy treatments to desensitize people to bee venom and to treat certain rheumatic ailments.

Wax

Bees use wax to build their combs.

It is used to make candles, and can be used as an ingredient in cosmetics and various types of polish.